



PT

AL-ALAC-ST-1114-01-01-PT

ORIGINAL: Inglês

DATA: 11 de novembro de 2014

STATUS: Final

COMITÊ CONSULTIVO AT-LARGE

Declaração do ALAC sobre o Documento Preliminar do Subgrupo do GAC sobre Nomes Geográficos

Introdução

Leon Sanchez, membro do ALAC da LACRALO (Latin American and Caribbean Islands Regional At-Large Organization, Organização Regional At-Large da América Latina e Ilhas do Caribe) e membro da Equipe de Liderança do ALAC, Rafid Fatani, membro do ALAC da APRALO (Asian, Australasian and Pacific Islands Regional At-Large Organization, Organização Regional At-Large da Ásia, Australásia e Ilhas do Pacífico), e Thomas Lowenhaupt, membro da Estrutura At-Large da NARALO (North American Regional At-Large Organization, Organização Regional At-Large da América do Norte) redigiram uma versão preliminar desta Declaração após discussão sobre o tópico no At-Large e nas listas de e-mail.

Em 17 de outubro de 2014, esta Declaração foi publicada no [Espaço de Trabalho do At-Large sobre o Documento Preliminar do Subgrupo do GAC sobre Nomes Geográficos](#).

Nesse mesmo dia, Alan Greenberg, presidente do ALAC, solicitou que a equipe de política da ICANN, em apoio ao ALAC, enviasse uma convocação para comentários sobre as Recomendações a todos os membros do At-Large por meio da [Lista de e-mails de anúncios do ALAC](#).

No dia 1 de novembro de 2014, uma versão incorporando os comentários recebidos foi publicada no espaço de trabalho mencionado anteriormente, e o presidente solicitou que a Equipe abrisse uma votação para ratificação pelo ALAC da Declaração proposta no dia 3 de novembro de 2014, e que a encerrasse no dia 10 de novembro de 2014.

Posteriormente, o presidente solicitou que a Declaração, denominada AL-ALAC-ST-1114-01-00-EN, fosse transmitida para o processo de contribuição da comunidade do GAC (Governmental Advisory Committee, Comitê Consultivo para Assuntos Governamentais) da ICANN, copiando o membro da Equipe da ICANN responsável por esse tópico, com uma observação de que a Declaração ainda estava aguardando a ratificação do ALAC.

No dia 11 de novembro de 2014, a equipe confirmou que a votação on-line resultou no endossamento da Declaração pelo ALAC com 13 votos a favor, 0 votos contra e 0 abstenções. É possível revisar o resultado independentemente em: <https://www.bigpulse.com/pollresults?code=4351T876I3Eq6CmfHkENcdgv>.

Resumo

1. O ALAC apoia o escopo do documento preliminar e recomenda que a proteção de nomes geográficos seja abordada nas próximas rodadas de novos gTLDs.
2. O ALAC defende o fortalecimento de um vínculo entre uma solicitação de um TLD geográfico e o interesse público da área geográfica para a qual um TLD é solicitado: 1) uma compilação de experiências dos solicitantes de 2012 de TLDs geográficos deve ser disponibilizada aos solicitantes de TLDs geográficos; 2) essa compilação deve descrever qual foi o impacto dos TLDs geográficos de 2012 em suas respectivas áreas; 3) as áreas geográficas devem ser obrigadas a demonstrar e certificar seu

"consentimento informado" sobre o escopo e o impacto que um TLD geográfico pode ter em seus residentes e organizações; 4) esse consentimento informado deve ser elaborado por meio da participação inclusiva de residentes e organizações; 5) a solicitação de TLD deve indicar um processo contínuo para várias partes interessadas da Internet participarem nos processos de governança do TLD a nível local, nacional e global.

3. O ALAC também sugere que a cláusula "2.2.1.4 Geographic Names Review" ("Revisão de Nomes Geográficos") no AGB (Applicant Guidebook, Guia do Solicitante) seja modificada de modo a considerar tratados internacionais que abordam esses direitos de países com relação a nomes geográficos.

Declaração do ALAC sobre o Documento Preliminar do Subgrupo do GAC sobre Nomes Geográficos

O ALAC (At-Large Advisory Committee, Comitê Consultivo At-Large) da ICANN apoia a convocação por comentários do subgrupo de trabalho do GAC (Governmental Advisory Committee, Comitê Consultivo para Assuntos Governamentais) para a proteção de nomes geográficos no documento "The protection of names in the new gTLDs process V3 - August 29 2014" ("A proteção de nomes no processo de novos gTLDs V3 - 29 de agosto de 2014) e por meio do presente documento envia os seguintes comentários:

1. O ALAC apoia o escopo do documento preliminar e recomenda que a proteção de nomes geográficos seja abordada nas próximas rodadas de novos gTLDs a fim de impedir situações de conflito evitáveis já observadas durante a rodada atual.

Além disso, o ALAC defende o fortalecimento de um vínculo entre uma solicitação de um TLD geográfico e o interesse público da área geográfica para a qual um TLD é solicitado. As seguintes etapas são sugeridas para facilitar a promoção do interesse público:

- Uma compilação de experiências dos solicitantes de 2012 de TLDs geográficos deve ser disponibilizada aos solicitantes de TLDs geográficos.
 - Essa compilação deve descrever o impacto que tiveram os TLDs geográficos de 2012 em suas respectivas áreas, inclusive, mas não se limitando a, empresas novas e tradicionais, organizações civis, operações de governos, bem como grupos religiosos e culturais.
 - As áreas geográficas para as quais são enviadas as solicitações de TLDs devem ser obrigadas a demonstrar e certificar seu "consentimento informado" sobre o escopo e o impacto que um TLD geográfico pode ter em seus residentes e organizações. Esse consentimento informado será demonstrado por meio de uma certificação de conhecimento das experiências de TLDs geográficos de 2012 e a possível utilidade de um TLD na vida social e econômica de uma área geográfica.
 - Esse consentimento informado deve ser elaborado por meio da participação inclusiva de residentes e organizações, incluindo partes interessadas da Internet da área do solicitante.
 - A solicitação de TLD de um solicitante para um TLD geográfico deve indicar um processo contínuo para residentes, organizações baseadas na comunidade, instituições acadêmicas, grupos baseados em fé, organizações profissionais, governos e a comunidade da Internet para participar dos processos de governança do TLD a nível local, nacional e global.
2. O ALAC também sugere que o AGB (Applicant Guidebook, Guia do Solicitante) seja modificado de modo a considerar tratados internacionais que abordam esses direitos de países com relação a nomes geográficos. Uma alteração sugerida é assinalada em negrito abaixo:

"2.2.1.4 Revisão de nomes geográficos

As solicitações para cadeias de caracteres de gTLDs devem garantir que seja dada uma consideração apropriada aos interesses de governos ou autoridade públicas em nomes geográficos, levando em consideração que, de acordo com os Princípios do GAC de 2007 com relação a Novos gTLDs, a ICANN deve evitar nomes de países, territórios ou lugares, bem como descrições de países, territórios ou idiomas ou povos regionais, a menos que estejam de acordo com os governos ou as autoridades públicas relevantes **e em conformidade com os tratados de direitos internacionais**. Os requisitos e o procedimento que serão descritos pela ICANN no processo de avaliação são descritos nos parágrafos a seguir. Os solicitantes devem analisar esses requisitos, mesmo se não acreditarem que sua cadeia de caracteres de gTLD solicitada seja um nome geográfico. Todas as cadeias de caracteres de gTLDs

solicitadas devem ser analisadas de acordo com os requisitos nessa seção, mesmo se a solicitação não indicar que seja para um nome geográfico."